



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств

Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации

Шестьдесят девятая сессия

Женева, 8–11 апреля 2013 года

Пункт 4 b) предварительной повестки дня

Правила № 48: предложение по дополнению 3 к поправкам серии 06

Предложение по дополнению 3 к поправкам серии 06 к Правилам № 48 (установка устройств освещения и световой сигнализации)

Передано экспертом от Германии*

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертом от Германии в целях уточнения требований и исключить потребности в контрольных сигналах в том случае, если один или несколько светоизлучающих диодов (СИД) или модулей СИД, используемых для создания основного луча ближнего света, соединены проводами таким образом, что выход из строя любого СИД или модуля СИД влечет за собой прекращение излучения света всеми этими СИД или модулями СИД. Изменения к действующему тексту Правил выделены жирным шрифтом в случае новых положений или зачеркиванием в случае исключенных элементов.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/208, пункт 106, и ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

I. Предложение

Пункт 6.2.8 изменить следующим образом:

- "6.2.8 Контрольный сигнал
- 6.2.8.1 Контрольный сигнал факультативен
- Видимый контрольный сигнал – будь то мигающий или немигающий – является обязательным.
- 6.2.8.2.1 Если для обеспечения подсветки поворота перемещается весь луч или угол перелома светотеневой границы, то этот сигнал должен приводиться в действие в случае несрабатывания функции перемещения угла перелома светотеневой границы;**
- 6.2.8.2.2 если один или несколько СИД или модулей СИД, используемых для создания основного луча ближнего света, соединены проводами таким образом, что выход из строя любого СИД или модуля СИД не влечет за собой прекращения излучения света всеми этими СИД или модулями СИД, то этот сигнал должен приводиться в действие в случае выхода из строя любого СИД или модуля СИД.**
- 6.2.8.3 В соответствии с пунктом 6.2.8.1 или пунктом 6.2.8.2 выше контрольный сигнал не должен гаснуть, пока сохраняется неисправность или сбой. Он может на время отключаться, однако должен вновь загораться всякий раз, когда устройство, управляющее запуском или остановкой двигателя, включается или выключается".**

II. Обоснование

1. Цель настоящего предложения состоит в том, чтобы включить соответствующее положение на тот случай, когда СИД или модули СИД, создающие основной луч ближнего света, соединены проводами таким образом, что выход из строя одного из них не влечет за собой прекращения излучения света всеми этими СИД или модулями СИД. Данный текст взят из пункта 6.1.7.1 Правил № 7 ООН.
 2. Кроме того, структура текста пункта 6.2.8 была изменена для обеспечения его удобочитаемости.
-